

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

# ДИПЛОМ

Д.М. № 241258

Настоящий диплом выдан *Бернате*

*Ланиагуо Глория Эсперанса*  
и свидетельствует о том, что она в 1989 году поступила во  
2-й Московский государственный медицинский институт им. И.И. Пирогова  
и в 1995 году окончила полный курс *Российского*  
*государственного медицинского*  
*Университета*

по специальности *Лечебное дело*

Решением Государственной экзаменационной комиссии от

*16 июня 1995 года*

*Бернате Ланиагуо Глория Эсперанса*  
присвоена квалификация *врача-лечебника*

Особым решением Государственной экзаменационной комиссии

*Бернате Ланиагуо Глория Эсперанса*

присвоен титул  
*доктора медицины*

Настоящий диплом дает право на самостоятельное выполнение всех  
работ, связанных с полученной квалификацией и специальностью.



Председатель Государственной  
экзаменационной комиссии

*В.М. Шинел*

Ректор

*Иван Амарал*

Декан факультета

*Москва, 25 июня 1995*

Регистрационный № *995*

119160 Москва, 1001



UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

# DIPLOMA

Д.М. № 241258

This is to certify that *Bernate Paniagua*

*Gloria Esperanza*  
was admitted in 1989 to the 2<sup>nd</sup> Moscow  
State Progar Medical  
Institute  
and in 1995 completed the full course of the *National*  
*Medical University of Russia*  
having specialized in *general Medicine*

By the Resolution of the State Examination Commission of  
*16 June 1995* he/she is qualified as

a *physician*

By the Special decision of the State Examination Commission  
*Bernate Paniagua Gloria Esperanza*

is awarded the Title  
*of Doctor of Medicine*

He/she is entitled by this Diploma to carry out professional activities  
of any kind connected with the above-mentioned qualification and  
speciality.



Chairman of the State  
Examination Commission

*В.М. Шинел*

Dean

*Иван Амарал*

Dean of the Faculty

*25 June 1995*

*Moscow*

Regd No. *995*

CO

MIXIS

Векторный паспорт в Республику Колумбия  
 Департамент Министров  
 Министр  
 23 июля 95  
 Векторный паспорт выдан в соответствии с Законом Российской Федерации от 27.06.1995 № 114-ФЗ

*[Handwritten signature]*  
 И. П. СЕРГЕЕВ

**MINISTERIO DE SALUD**  
 Reconócese este título para todos los efectos legales

Bogotá 22 JUL 1998

Resolución No. 12852

MINISTRO



и с  
 20  
 и в 19  
 по сн  
 П  
 бер  
 присво  
 С  
 бер  
 работ



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA



DILIGENCIA DE AUTENTICACION No. 297/95

EL CONSULADO DE COLOMBIA EN MOSCU-RUSIA

Previa la confrontacion correspondiente DA FE de que la firma que aparece en este documento es similar a la REGISTRADA aqui por el MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA FEDERACION DE RUSIA

JESUS ARTURO GOMEZ VALE  
 Encargado de Negocios  
 Encargado de Negocios del Consulado  
 [Handwritten signature]



EXENTO DE DERECHOS CONSULARES





DIRECCION GENERAL

RESOLUCION N° .

00392

DE 19

28 ABR. 1997

Por la cual se convalida un título obtenido en el exterior

**EL DIRECTOR GENERAL del  
INSTITUTO COLOMBIANO PARA EL FOMENTO DE LA EDUCACION SUPERIOR**

en uso de sus atribuciones legales y en especial las que le confiere la ley 30 de 1992 y el decreto 2589 de 1993;

**C O N S I D E R A N D O :**

Que GLORIA ESPERANZA BERNATE PANIAGUA, ciudadana colombiana, con cédula de ciudadanía 51.897.826 de Bogotá D.E., presentó ante este Instituto el título de DOCTORA EN MEDICINA, otorgado el 23 de junio de 1995, por LA UNIVERSIDAD MEDICA NACIONAL DE RUSIA, Moscú, Rusia para su convalidación;

Que para esta convalidación se aplica el Convenio de Reconocimiento mutuo de estudios y títulos de Educación Superior entre el Gobierno de la República de Colombia y el Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, suscrito en Bogotá el 23 de junio de 1986 y ratificado por ley 48a. de 1988;

Que el convalidante cumplió con las rotaciones fijadas como requisito previo para la respectiva convalidación;

Que de conformidad con las consideraciones anteriores y después de haber estudiado la documentación presentada en forma legal se llega a la conclusión de que es procedente la convalidación solicitada;

*[Handwritten signature and initials]*

00392

28 ABR. 1997

RESOLUCION NUMERO

DE 19

HOJA No

Por la cual se convalida un título obtenido en el exterior a GLORIA ESPERANZA BERNATE PANIAGUA

R E S U E L V E :

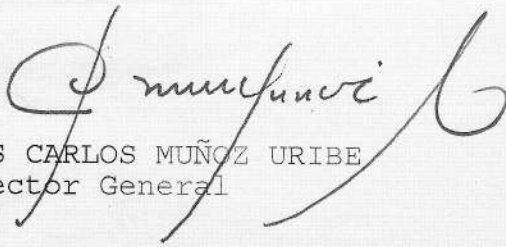
ARTICULO PRIMERO.- Convalidar y reconocer para todos los efectos académicos y legales en Colombia el título de DOCTORA EN MEDICINA, otorgado el 23 de junio de 1995, por LA UNIVERSIDAD MEDICA NACIONAL DE RUSIA, Moscú, Rusia, a GLORIA ESPERANZA BERNATE PANIAGUA, ciudadana colombiana, con cédula de ciudadanía 51.897.826 de Bogotá D.E., como equivalente al título de PROFESIONAL EN MEDICINA, que otorgan las instituciones colombianas de educación superior, de acuerdo con la ley 30 de 1992.

PARAGRAFO.- La convalidación que se hace por el presente acto administrativo no exime al profesional beneficiario del cumplimiento de los requisitos exigidos por las normas que regulan el ejercicio de la respectiva profesión.

ARTICULO SEGUNDO.- La presente resolución rige a partir de su expedición y contra la misma procede el recurso de reposición interpuesto, dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a su notificación de conformidad con el Código Contencioso Administrativo.

NOTIFIQUESE Y CUMPLASE

Dada en Santafé de Bogotá, D.C. a los 28 ABR. 1997



LUIS CARLOS MUÑOZ URIBE  
Director General

Original Firmado por:  
Dr. LUIS CARLOS MUÑOZ URIBE

*[Handwritten notes and signatures in the bottom left corner]*